

# Deutsch:

## Allgemein

Gestützt auf Artikel 13 der Schweizerischen Bundesverfassung und die datenschutzrechtlichen Bestimmungen des Bundes (Datenschutzgesetz, DSG) hat jede Person Anspruch auf Schutz ihrer Privatsphäre sowie auf Schutz vor Missbrauch ihrer persönlichen Daten. Die Betreiber dieser Seiten nehmen den Schutz Ihrer persönlichen Daten sehr ernst. Wir behandeln Ihre personenbezogenen Daten vertraulich und entsprechend den gesetzlichen Datenschutzvorschriften sowie dieser Datenschutzerklärung.

In Zusammenarbeit mit unseren Hosting-Providern bemühen wir uns, die Datenbanken so gut wie möglich vor unberechtigtem Zugriff, Verlust, Missbrauch oder Verfälschung zu schützen.

Wir weisen darauf hin, dass die Datenübertragung im Internet (z.B. bei der Kommunikation per E-Mail) Sicherheitslücken aufweisen kann. Ein lückenloser Schutz der Daten vor dem Zugriff durch Dritte ist nicht möglich.

Durch die Nutzung dieser Website erklären Sie sich mit der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung von Daten gemäß der nachfolgenden Beschreibung einverstanden. Diese Website kann grundsätzlich ohne Registrierung besucht werden. Daten wie aufgerufene Seiten oder Namen von aufgerufenen Dateien, Datum und Uhrzeit werden zu statistischen Zwecken auf dem Server gespeichert, ohne dass diese Daten unmittelbar auf Ihre Person bezogen werden. Soweit auf unseren Seiten personenbezogene Daten (beispielsweise Name, Anschrift oder eMail-Adressen) erhoben werden, erfolgt dies, soweit möglich, stets auf freiwilliger Basis. Diese Daten werden ohne Ihre ausdrückliche Zustimmung nicht an Dritte weitergegeben.

## Dienste von Drittanbietern

Diese Website kann Google Maps zur Einbettung von Karten, Google Invisible reCAPTCHA zum Schutz vor Bots und Spam und YouTube zur Einbettung von Videos nutzen.

Diese Dienste der amerikanischen Google LLC verwenden u.a. Cookies, wodurch Daten an Google in die USA übertragen werden, wobei wir davon ausgehen, dass in diesem Zusammenhang allein durch die Nutzung unserer Website kein personenbezogenes Tracking stattfindet.

Google hat sich verpflichtet, einen angemessenen Datenschutz gemäß dem US-amerikanisch-europäischen und dem US-amerikanisch-schweizerischen Privacy Shield zu gewährleisten.

Weitere Informationen finden Sie in den Datenschutzbestimmungen von Google.

## Kontaktformular

Wenn Sie uns per Kontaktformular Anfragen zukommen lassen, werden Ihre Angaben aus dem Anfrageformular inklusive der von Ihnen dort angegebenen Kontaktdaten zwecks Bearbeitung der Anfrage und für den Fall von Anschlussfragen bei uns gespeichert. Diese Daten geben wir nicht ohne Ihre Einwilligung weiter.

## Urheberrechte

Das Urheberrecht und alle anderen Rechte an den Inhalten, Bildern, Fotos oder sonstigen Dateien auf der Website gehören ausschließlich dem Betreiber dieser Website oder den namentlich genannten Rechteinhabern. Für die Vervielfältigung sämtlicher Dateien muss vorab die schriftliche Zustimmung der Urheberrechtsinhaber eingeholt werden.

Wer ohne Zustimmung der jeweiligen Urheberrechtsinhaber eine Urheberrechtsverletzung begeht, kann sich strafbar machen und unter Umständen Schadenersatzansprüche geltend machen.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben auf unserer Website wurden sorgfältig geprüft. Wir sind bemüht, dafür Sorge zu tragen, dass die von uns bereitgestellten Informationen aktuell, richtig und vollständig sind. Dennoch ist das Auftreten von Fehlern nicht völlig auszuschließen, so dass wir für die Vollständigkeit, Richtigkeit und Aktualität der Informationen, auch journalistisch-redaktioneller Art, keine Gewähr übernehmen können. Haftungsansprüche, die sich auf Schäden materieller oder ideeller Art beziehen, welche durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen.

Der Herausgeber kann Texte nach eigenem Ermessen und ohne vorherige Ankündigung ändern oder löschen und ist nicht dazu verpflichtet, die Inhalte dieser Website zu aktualisieren. Die Nutzung dieser Website bzw. der Zugang zu ihr erfolgt auf eigenes Risiko des Besuchers. Der Herausgeber, seine Kunden oder Partner sind nicht verantwortlich für Schäden, wie z.B. direkte, indirekte, zufällige oder Folgeschäden, die angeblich durch den Besuch dieser Website verursacht wurden und übernehmen folglich keine Haftung für solche Schäden.

Der Herausgeber übernimmt auch keine Verantwortung oder Haftung für den Inhalt und die Verfügbarkeit von Websites Dritter, die über externe Links von dieser Website aus erreicht werden können. Für den Inhalt der verlinkten Seiten sind ausschließlich deren Betreiber verantwortlich. Der Herausgeber distanziert sich daher ausdrücklich von allen fremden Inhalten, die möglicherweise straf- oder haftungsrechtlich relevant sind oder gegen die guten Sitten verstoßen.

**Google reCAPTCHA**

Diese Website verwendet den reCAPTCHA-Dienst von Google Ireland Limited (Gordon House, Barrow Street Dublin 4, Irland ""Google"""). Die Abfrage dient dazu, zu unterscheiden, ob die Eingabe durch einen Menschen oder durch eine automatisierte, maschinelle Verarbeitung erfolgt. Die Abfrage beinhaltet die Übermittlung der IP-Adresse und ggf. weiterer von Google für den reCAPTCHA-Dienst benötigter Daten an Google. Zu diesem Zweck wird Ihre Eingabe an Google übermittelt und dort weiterverwendet. Ihre IP-Adresse wird von Google jedoch innerhalb von Mitgliedstaaten der Europäischen Union oder in anderen Vertragsstaaten des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zuvor gekürzt. Nur in Ausnahmefällen wird die volle IP-Adresse an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gekürzt. Im Auftrag des Betreibers dieser Website wird Google diese Informationen benutzen, um Ihre Nutzung dieses Dienstes auszuwerten. Die im Rahmen von reCaptcha von Ihrem Browser übermittelte IP-Adresse wird nicht mit anderen Daten von Google zusammengeführt. Ihre Daten können dabei auch in die USA übertragen werden. Für Datenübermittlungen in die USA gibt es einen Angemessenheitsbeschluss der Europäischen Kommission, das ""Privacy Shield"". Google nimmt an dem ""Privacy Shield"" teil und hat sich den Anforderungen unterworfen. Durch Betätigen der Abfrage stimmen Sie der Verarbeitung Ihrer Daten zu. Die Verarbeitung erfolgt auf Grundlage von Art. 6 (1) lit. a DSGVO mit Ihrer Einwilligung. Sie können Ihre Einwilligung jederzeit widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird.

Weitere Informationen zu Google reCAPTCHA und den dazugehörigen Datenschutzbestimmungen finden Sie unter: <https://policies.google.com/privacy?hl=de>

**Änderungen**

Wir können diese Datenschutzrichtlinie jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Es gilt die jeweils aktuelle, auf unserer Website veröffentlichte Fassung. Soweit die Datenschutzerklärung Teil einer Vereinbarung mit Ihnen ist, werden wir Sie im Falle einer Aktualisierung per E-Mail oder auf andere geeignete Weise über die Änderung informieren.

**Haftungsausschluss**

Der Autor übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und

Vollständigkeit der Informationen.

Haftungsansprüche gegen den Autor wegen Schäden materieller oder immaterieller Art, die aus dem Zugriff oder der Nutzung bzw. Nichtnutzung der veröffentlichten Informationen, durch Missbrauch der Verbindung oder durch technische Störungen entstanden sind, werden ausgeschlossen.

Alle Angebote sind freibleibend. Der Autor behält es sich ausdrücklich vor, Teile der Seiten oder das gesamte Angebot ohne gesonderte Ankündigung zu verändern, zu ergänzen, zu löschen oder die Veröffentlichung zeitweise oder endgültig einzustellen.

**Quelle:** [BrainBox Solutions](#)

# Englisch

## General

Based on Article 13 of the Swiss Federal Constitution and the data protection regulations of the Swiss Confederation (Data Protection Act, DSG), every person has the right to protection of their privacy as well as protection against misuse of their personal data. The operators of these pages take the protection of your personal data very seriously. We treat your personal data confidentially and in accordance with the legal data protection regulations as well as this privacy policy.

In cooperation with our hosting providers, we make every effort to protect the databases as well as possible against unauthorized access, loss, misuse or falsification.

We would like to point out that data transmission on the Internet (e.g. communication by e-mail) can have security gaps. A complete protection of data against access by third parties is not possible.

By using this website, you agree to the collection, processing and use of data as described below. This website can generally be visited without registration. Data such as pages accessed or names of files accessed, date and time are stored on the server for statistical purposes without this data being directly related to your person. As far as on our sides personal data (such as name, address or e-mail addresses) are collected, this is as far as possible on a voluntary basis. This data will not be passed on to third parties without your express consent.

## Third-party services

This website may use Google Maps to embed maps, Google Invisible reCAPTCHA to protect against bots and spam and YouTube to embed videos.

These services of the American Google LLC use, among other things, cookies, whereby data is transferred to Google in the USA, although we assume that no personal tracking takes place in this context solely through the use of our website.

Google has undertaken to ensure adequate data protection in accordance with the US-European and the US-Swiss Privacy Shield.

For more information, please see Google's privacy policy.

**Contact form**

If you send us inquiries via the contact form, your data from the inquiry form, including the contact data you provided there, will be stored by us for the purpose of processing the inquiry and in case of follow-up questions. We do not pass on this data without your consent.

**Copyrights**

The copyright and all other rights to the content, images, photos or other files on the website belong exclusively to the operator of this website or the named rights holders. The prior written consent of the copyright holders must be obtained for the reproduction of any files. Anyone who commits a copyright infringement without the consent of the respective copyright holder may be liable to prosecution and, under certain circumstances, to claims for damages.

**Disclaimer**

All information on our website has been carefully checked. We make every effort to ensure that the information we provide is up-to-date, correct and complete. Nevertheless, the occurrence of errors cannot be completely ruled out, so that we cannot guarantee the completeness, correctness and up-to-dateness of the information, including journalistic and editorial information. Liability claims regarding damage caused by the use of any information provided, including any kind of information which is incomplete or incorrect, will therefore be rejected. The publisher may change or delete texts at his own discretion and without prior notice and is not obliged to update the contents of this website. The use of this website or access to it is at the visitor's own risk. The publisher, its customers or partners are not responsible for any damages, such as direct, indirect, incidental or consequential damages, allegedly caused by visiting this website and, consequently, assume no liability for such damages. The publisher also assumes no responsibility or liability for the content and availability of third party websites that may be accessed through external links from this website. The operators of the linked sites are solely responsible for their content. The publisher therefore expressly distances itself from all third-party content that may be relevant under criminal or liability law or that may offend common decency.

**Google reCAPTCHA**

This website uses the reCAPTCHA service provided by Google Ireland Limited (Gordon House, Barrow Street Dublin 4, Ireland "Google"). The query is used to distinguish whether the input is made by a human or by automated, machine processing. The query includes the transmission of the IP address and possibly further data required by Google for the reCAPTCHA service to Google. For this purpose, your input is transmitted to Google and used there. However, your IP address will be shortened beforehand by Google within member states of the European Union or in other contracting states of the Agreement on the European Economic Area. Only in exceptional cases will the full IP address be transmitted to a Google server in the USA and shortened there. On behalf of the operator of this website, Google will use this information to evaluate your use of this service. The IP address transmitted by your browser as part of reCaptcha will not be merged with other data from Google. Your data may also be transferred to the USA in the process. For data transfers to the USA, there is an adequacy decision of the European Commission, the "Privacy Shield". Google participates in the "Privacy Shield" and has submitted to the requirements. By pressing the query, you consent to the processing of your data. The processing is based on Art. 6 (1) lit. a DSGVO with your consent. You can revoke your consent at any time without affecting the lawfulness of the processing carried out on the basis of the consent until revocation. For more information on Google reCAPTCHA and the associated privacy policy, please visit: <https://policies.google.com/privacy?hl=de>

**Changes**

We may change this privacy policy at any time without prior notice. The current version published on

our website shall apply. To the extent that the Privacy Policy is part of an agreement with you, we will notify you of the change by email or other appropriate means in the event of an update.

**Disclaimer**

The author does not guarantee the correctness, accuracy, timeliness, reliability and completeness of the information. Liability claims regarding damage caused by the use of any information provided, including any kind of information which is incomplete or incorrect, will therefore be rejected.

All offers are subject to change. Parts of the pages or the complete publication including all offers and information might be extended, changed or partly or completely deleted by the author without separate announcement.

Source: [BrainBox Solutions](#)